



Í starvsroynd á Sosialinum

15 ára gamli Bárður Nybo, sum gongur á skúlanum á Trøðni, hevur tvær tær síðstu vikurnar verið í starvsroynd á Sosialinum.

Mynd: Hilmur Jan

Hesar síðstu tvær vikurnar hevur 15 ára gamli Bárður Nybo úr Havn verið í starvsroynd á Sosialinum.

Bárður, ið gongur í skúlanum á Trøðni, hevur verið í vmsastaðni í húsinum

og hjálpt til. Serliga hevur hann starvast í blaðumsitingini og á skrivstovuni annars.

Hesar tvær vikurnar hevur hann trívist væl: »Tað hevur bara verið

heilt stuttligt at verið á Sosialinum, og mær hevur dámað væl at roynt, hvussu tað er at arbeiða á einum blað.»

hj.

Storno
-tin trygd fyri góðsku!

N 4
M 8
T 0

H.J. Michelsen
Handan á 6, Tórshavn
tlf. 1.4414 - fax 1.8045

ISHOCKEY-SPÆL
90 x 50 cm, sum nýtt,
til sølu fyri 200 kr.
Tlf. 41487 (Janus).

GARAGU-HURD
Lítið brúkt garaguhurð
úr timbri v/ besl.,
stødd 210 x 260, til
sølu fyri 2.500 kr.
Tlf. 18217.

TIL SØLU
Teak úthurð við rúti,
reyðmálað uttan, st.
81,5 x 200 cm.
Kjallarahurð uttan
karm, st. 0,82 x 1,91
m.
Tlf. 14853, eftir kl. 17.

Fyllingshurð
ella onnur innhurð v/
glasi og karmi ynskist.
Breidd á hurðini 80
cm.
Tlf. 13961.

Bilur við skaða
Suzuki Swift 1,3 GTI, til sølu.

13040

SÚKKLUKVETT



Frá summarmáladeigi

14. apríl og mánaðin út

selja vit súkklurnar frá í fjør

BÍLIGA



JOHN W. THOMSEN
Box 10 - 700 Klaksvík - Tlf. 55858 & 55256



NORÐOYA SPARIKASSI

Rakstrarroknskapur 1.1-31.12.1991

Inntøkur	1991	1990
Rentur av innláni í bankum og sparikassum	3.091.122,27	4.118.453,04
Rentur av útláni	45.210.926,02	46.994.337,11
Rentur av virðisbrøvum	6.836.784,70	4.527.834,05
Provisjon	2.583.597,48	2.570.055,87
Aðrar inntøkur	280.147,42	324.186,52
Vinningur av útdrignum virðisbrøvum og sølu	537.414,00	992.868,63
Kursvinningur	571.558,00	14.206,00
Flutt frá kursjavnargrunni	0,00	122.380,12
	59.111.549,89	59.664.321,34
Útreiðslur	1991	1990
Rentur av innistandandi peningi	30.231.609,97	33.490.900,40
Rakstrarútreiðslur	12.284.770,69	11.605.119,47
Kurstap	0,00	122.380,12
Kursvinningur fluttur til kursjavnargrunnin	571.558,00	14.206,00
Avskrivning: av innbúgv	849.591,75	
av bygningum	1.781.731,59	
Avsett móti tapi av útláni	1.005.000,00	1.802.000,00
Avlopið kr. 12.387.287,89 flutt til:		
Gávugrunnin	387.287,89	
Tiltaksgrunnin	11.000.000,00	
Eftirlønargrunnin	1.000.000,00	
	59.111.549,89	59.664.321,34

Fíggarstøða

31.12.1991

Ogn	1991	1990
Kassapeningur	4.254.071,71	3.483.795,00
Í bankum og sparikassum	22.452.523,10	36.755.092,46
Virðisbrøv	90.531.904,00	65.079.286,00
Útlán	448.358.206,69	432.221.503,91
Fastar ognir	8.500.000,00	8.700.000,00
Innbúgv	1.982.200,00	2.722.133,00
Rentur til góðar:		
Fra bankum og sparikassum	4.222,22	26.944,46
Av virðisbrøvum	5.117.500,00	2.146.852,50
Ymskir skuldarar	2.290.817,66	1.405.902,25
	583.491.445,38	552.541.509,58
Skuld	1991	1990
Innistandandi peningur á:		
Vanligari bók	54.924.088,91	
Uppsøgn	384.571.796,13	
Kekk	32.114.629,47	
	471.610.514,51	453.755.667,03
Innlán frá bankum og sparikassum	8.356.112,51	8.464.346,96
Ymskir ognarar	2.998.376,98	2.146.746,95
Abyrgdarpeningur	60.400,00	60.400,00
Tiltaksgrunnur	95.000.000,00	84.000.000,00
Gávugrunnur	406.778,36	626.643,62
Kursjavnargrunnur	2.059.263,02	1.487.705,02
Eftirlønargrunnur	3.000.000,00	2.000.000,00
	583.491.445,38	552.541.509,58

Klaksvík, tann 10. mars 1992

Frammanfyri standandi roknskapur fyri 1991 verður lagdur fyri aðalfundin við tilmæli um góðkenning.

Anfinnur Kallsberg
Formaður

Álvur Klakk
Næstformaður

Jógvan E. Joensen

Ove Frederiksen
Valdur av lónaðarmálaráðnum

Páll Klettskarð
Norðoya Sparikassi 6. mars 1992

Brynjólf Jacobsen
Stjóri

Karl E. Andreasen

Jógvan Joensen

H. Mørkøre
Bókhaldari

Undirritaðu grannskoðarar hava sambært viðtøkum sparikassans og sparikassalógina grannskoðað frammanfyri standandi roknskap, sum er samsvarandi bókum sparikassans. At tær í roknskapinum bókaðu ognir eru til staðar, hava vit fingið prógv fyri.

Klaksvík 6. mars 1992

Martin Gaard
Ríkisskipaður grannskoðari

Jógvan Clementsen
Lokalur grannskoðari